

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V. Número 1199

En la Isla al mes pesetas 1.50
Resto de España 1.50
Extranjero 1.75

Mahón lunes 17 de Octubre de 1910

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123.

FRANCÉS La eterna farsa

para carreras especiales
Gracia, 48

IBERIA

Colección de vistas en tricolor de los principales monumentos, bellezas y lugares típicos de España.
Se publica un cuaderno mensual conteniendo cuatro preciosas tricomías.
Precio del cuaderno: UNA PESETA.

J. B. Sigés
Las mujeres del Rey
Don Pedro I de Castilla
Precio del ejemplar: 6 pesetas.

El tormento en los conventos

con un prólogo de José Ferrándiz y un epílogo de José Nakens.
PRECIO: UNA PESETA

Es una obra interesantísima que ha producido sensación al ser publicada, pues constituye una demostración evidente de las torturas y martirios que se practican en el claustro, por el testimonio de las Reglas y Constituciones de las Ordenes religiosas y hechos públicos y notorios.
Va seguida de los textos originales y extensas estadísticas muy completas de todos los conventos existentes en España en 1808 y en 1908.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa» Castillo, 25.

OBRAS ESCOGIDAS

- De venta en la «Tipografía Mahonesa» Castillo, 25.
- Luis Bonafoux.—Gotas de sangre 3.50
 - Alejandro Sux.—Cantos de rebelión 2.00
 - Manuel J. Sauri.—Dios no existe 2.00
 - G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo 3.50
 - Juan Valera.—Crítica literaria 3.00
 - Eduardo Marquina.—Canciones del momento 3.50
 - E. Silvela.—Vida picaresca. 2.00
 - Pérez Galdós.—El Caballero Encantado 3.00
 - Félix le Dantec.—La lucha universal 3.50
 - Enrique Lichtenberg.—La Alemania Moderna 3.50
 - Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo 3.50
 - Félix le Dantec.—Del hombre a la ciencia 3.50
 - H. Poincaré.—El valor de la ciencia 3.00
 - Eça de Queirox.—El Misterio de la Carretera de Cintra 3.50
 - Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla 3.00
 - Antonio de Hoyos.—El Huerto del pecado 3.50
 - Joaquín Belda.—Saldo de alma 3.00
 - Matilde Lerás.—El país de Jesús. 3.50
 - José M. Carretero.—El brevulario de Blanca Emérica 3.00
 - Américo Lugo.—A punto largo 3.50
 - Oscar Wilde.—Salomé. 2.00
 - Eduardo Zamacois.—Teatro galego 3.50
 - Guerra Junqueiro.—La musa en ocios 2.00
 - José M. Salaverría.—Tierra Argentina 3.00
 - Jules Lemaitre.—Al margen de los libros viejos 3.50
 - Luis Morote.—La tierra de los guanartermes 3.50
 - Cecilia Camps.—Alma desnuda. 3.00
 - A. Martínez Olvedilla.—Idilio trágico 3.00
 - Eça de Queirox.—La ilustre casa de Ramírez 3.50

LITERATURA CATALANA

- Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa» Castillo, 25.
- JACINTO VERDAGUER.—Folklore 4.00
 - Perlas del «Libre d'Amic» 1.00
 - Amat, den Ramón Llull. 1.00
 - Els pobres.—Els sants 1.00
 - Colom.—Tenerife 1.00
 - Eucarístiques (obra póstuma) 5.00
 - Cantic dels Cantics.—Els Jardins de Salomé 2.00
 - Al Cel 1.00
 - La Mellor Corona 3.00

Para el observador se presentan actualmente innumerables asuntos dignos de ser estudiados y analizados con toda la propiedad del examen realizado en democracia y en liberal, sin trabas, ni prejuicios, garantizados por la independencia del libre pensamiento. Esta independencia debe también estar exenta de todos los convencionalismos religiosos-sociales siempre hipócritas y falsos. Dicho esto, vamos a cuentas.

Clericales, clerofilos y mestizos de demócrata y mogigato, andan estos días alborotados, presas de la rabia y del encono que les producen las nuevas que de Portugal se reciben. Son de temer estos ímpetus sotánico católicos, pues quienes sienten sus impulsos son verdaderos lobos clericales mentarabiosos, disrazados con pieles de mansa oveja religiosa; con las que encubren sus fieros instintos, mientras otros los disfrazan con falsa democracia y aún con mentida independencia de criterio. ¿Por qué no decirlo?

El coro de beatos y sacristanes, en el que intercalan estridentes sóos curas y frailes, lleva hoy hasta la agudeza sus perennes concordancias. Ello es debido a que actualmente no prevalecen eufemismos, no sirven caretas ni hay disfraces que alcancen a encubrir y a disimular la podredumbre monárquica y religiosa que se ha puesto de manifiesto, para aventarla luego con el soplo libertador, con el aura popular.

Hubiera medios de encubrir, de disimular, de disfrazar las desnudeces de la horrible verdad descubierta por los republicanos, y las mascaradas sociales y católicas, en las orgías de su perpetuo carnaval, mantendriase satisfechas y tranquilas. No turbaría entonces su apacible sosiego la convicción íntima hasta la evidencia, de que los reyes de Portugal tienen ahorrados doscientos millones, que explotaron al infortunio y la miseria de un pueblo saqueado por sus monarcas.

Que el Patriarca de Lisboa huyó cobardemente, que un fraile trocó por otro su traje femenino usual, que los jesuitas agredían cobardemente al pueblo tras de fabricar explosivos y bombas, que algunas monjas parieron, estando una de ellas grave a consecuencia del sobrepeso, todo ello con significar un amasijo de infamias y de indignidades, importaría un comino a los eternos actores de la comedia social y religiosa, si pudiera velarse con los mentidos eufemismos y los vulgares convencionalismos de la farsa, con que se oculta la verdad en nuestras sociedades, que si no son de socorros mutuos, son en cambio de engaños recíprocos.

No es la verdad desnuda y escueta la que duele a los faranduleros clericales de todas las escuelas, sino la imposibilidad de ocultarla y de enmascararla. Si tal imposibilidad no existiera permanecerían sosegados los fariseos católicos, aun cuando les constara la realidad de todas las enormidades transcritas. Tal es la moderna mogigato.

Desesperados y frenéticos beatos y santurrones de levita, americana, blusa o hábito, amén de las arpias y gazmoñas del sexo débil. ¿Contra quién se revuelven? ¿Sobre quién voy a mitan la bilis segregada por su rabia? ¿Sobre los ex-reyes infamados o los políticos envilecidos? ¿Sobre los Prelados desertores o los jesuitas asesinos? ¿Sobre las monjas lujuriosas que

descaradamente se titularon virginales esposas del Señor? Si así procedieran habrían ya dejado de ser farsantes y solapados. La gazmoñería clerical y la farandulería socialista, despotrica contra las agencias teográficas, las empresas periodísticas y hasta contra los cronistas que exhiben al desnudo la verdad escueta, sin velarla con disfraces ni tapujos. ¡Oh, la eterna farsa!

Del balcón a la calle

Hace ya tiempo, y de labios de don Nicolás Estévez, ese gran espíritu inquieto y peregrino que anda por el mundo buscando siempre una región de libertad y de justicia, soñando en el día en que España pueda ser esa tierra de promisión, oí referir cierta anecdota que hubo de acacerle cuando, en una de esas épocas en que uno se instala donde mejor le parece, eligió como lugar de su asentamiento la siempre bella ciudad de Oporto.

En uno de sus paseos, tropezó con una mujer del pueblo, a quien interrogó sobre ciertas dudas de su camino. La mujer, al notar que se las había con un extranjero, después de satisfacer su curiosidad con esa amabilidad tan dulce y tan grata que es natural en todo portugués, sea cualquiera la clase social a que pertenezca, preguntóle a su vez si era francés. Contestación negativa de don Nicolás, y nueva interrogación de la campesina:

—¿Inglés?
—No.
—¿Alemán?
—No.
—¿Puss, entonces?
—Acabó diciendo la mujer, creyendo que había agotado las nacionalidades europeas. Y el buen Estévez contestó, por fin:
—Soy español.

La campesina hizo un gesto de cierto asombro:
—¡Hespanhal! E muito longe!
Y don Nicolás comentaba amargamente la respuesta de la mujer portuguesa, que creía que España era el país más alejado del suyo. Los intereses dinásticos—decía el insigne republicano—son el mayor obstáculo para la inteligencia de los pueblos.

Hoy ya no podremos decir nada análogo de nuestros buenos hermanos los portugueses. Antes al contrario, son los españoles los que deben acordarse de la cercanía y la hermandad de Portugal.

Y la muralla a que Estévez se refería no volverá a levantarse. Si los nuevos Tarquinos intentasen, que no lo intentarán, recobrar el poder perdido, vanos serían sus esfuerzos, como los de los últimos príncipes de la Roma antigua.

En un periódico ilustrado hemos visto estos días una fotografía que es todo un pedazo de Historia. Representa al ex rey don Manuel y a su madre asomados a un balcón de su Palacio. Doña Amelia y a su hijo echan cuerpo afuera, en actitud de mirar hacia la calle. Y sus rostros tienen un gesto especial de alborozo, como de quien contadas veces suele ponerse en contacto con el aire libre y popular.

Pocas veces debían asomarse los reyes destronados para mirar a la calle. Si hubieran sabido penetrarse con las gentes que pasaban debajo de sus alféizares, quizás se hubiesen evitado el tener que salir por la puerta falsa.

A bien que don Manuel, especie de Boabdil cristiano, había confiado la custodia de su vida y de su trono a la Virgen de la Concepción, de manera que podía haberse ahorrado la guardia municipal. Pero hizo mal en confiar el último Braganza, que no es tampoco el último Abencerraje, a tan remotas alturas; porque, sin duda, la excelsa Abogada no había regresado aún de su veraneo y no pudo, por lo tanto, recoger en la

Corte Celestial los ruegos de su siervo fidelísimo. Mal que les pese a unos cuantos, a quienes parece mal el revoco de la casa del vecino, porque así resaltan más las cochambres de la suya, no han de volver sobre lo andado los ejemplares ciudadanos portugueses. Nosotros somos los que podemos aprestarnos a recibir las barraduras de su limpieza. Sobre nosotros caerán, como cayeron las fugitivas de Francia, las comunidades religiosas que ayer mismo fueron expulsadas de Portugal por atentatorias al derecho público y a la seguridad de las personas.

Tal van las cosas, que siendo ya España una enorme colonia monacal, donde, a más de los indígenas, acuden a instalarse los religiosos de todas partes, tendremos que abandonar el territorio para campo de experimentación de frailes y de monjas, y marcharnos a vivir a otro país, con la seguridad de no encontrar un convento habitado.

Todos sus habitantes se habrán trasladado aquí.

PEDRO DE RÉPIDE

PORTUGAL

Los jesuitas contra el ejército

Lisboa 8.—El día de ayer transcurrió en completa tranquilidad, sin que ningún hecho sangriento turbase la paz de este pueblo.

Las gentes se dedicaron a manifestar públicamente su alegría por haberse emancipado de la tutela monárquica, vitoreando con gran entusiasmo a la República.

El aspecto de las calles no puede ser más alegre. Gentes de todas clases sociales comentan animadamente los sucesos ocurridos y se felicitan del fin definitivo que ha tenido el oprobioso régimen monárquico. En calles y plazas y en los sitios públicos, el entusiasmo es indescriptible y extraordinario, notándose la satisfacción especial que siente este pueblo por haber terminado con el régimen de vergüenzas y dilapidaciones de la casa de Braganza.

Pero la noche no fue tan tranquila ni tan pacífica como el día. Un hecho original y alevoso vino a turbar la paz y a ensangrentar las calles.

Poco después de las ocho y media circulaba por la rúa de Quelhas una ronda de cadetes de la Escuela Politécnica, acompañada de seis marineros de guerra con la orden de vigilar el convento de San Luis de Francia, residencia de la comunidad de padres jesuitas.

Esta ronda tenía como obligación directa el vigilar la residencia jesuita, para evitar que el pueblo, en cualquier explosión de entusiasmo, asaltase el edificio.

Pasaba la ronda, cuando de pronto, y sin que nadie apercibiese el menor movimiento, desde una de las ventanas del convento arrojaron una bomba de dinamita, que hizo terrible explosión.

Esta fue tan enorme, que la alarma cundió rápidamente, acudiendo al lugar de la explosión gran número de transeúntes.

Allí, en medio de la calle, totalmente destruidos, estaban dos marineros ya sin vida, y gravemente herido un joven cadete.

Intentaron prestar auxilio al herido, pero fue inútil. En aquel momento llegaron tropas de infantería, de caballería y de artillería, que rodearon el edificio, con ánimo de capturar al agresor de tan infame crimen.

No hicieron más que llegar, y una lluvia enorme de bombas de dinamita cayó sobre ellos, haciendo los estragos que tales aparatos ocasionan.

Las bombas estallaban sobre el adosado de la calle, en las paredes de los edificios inmediatos y sobre los cuerpos de los soldados, sembrando el suelo de víctimas que exalaban quejidos y ayes de angustia y dolor.

Al mismo tiempo que esto ocurría, desde otras ventanas del mismo edificio otros jesuitas, armados de carabinas mauter, comenzaron a hacer disparos para

rematar a los soldados que estaban en el suelo.

El espectáculo debió ser sangriento y ferozmente horrible por el ensañamiento y cobardía de los agresores.

Eran las once de la noche y todavía no había cesado el fuego ni se había podido recoger a los numerosos heridos que tendidos en las calles, clamaban auxilio y venganza contra sus asesinos, contra aquellos que se llaman discípulos y compañeros de Jesús.

El número de muertos y heridos no se puede precisar todavía, pues hay muchos en las casas vecinas al lugar del suceso, donde hubieron de socorrerlos en vista de la gravedad que presentaban y del cariz que tomaban los acontecimientos.

La impresión que el hecho ha producido es enorme en toda Lisboa.

Es incomprensible que esta gente religiosa, que dice seguir las máximas humildes de Cristo, guarde y fabrique en sus conventos las bombas de dinamita.

Se comenta la facilidad con que realizan estos jesuitas la fabricación de bombas de dinamita y la impunidad de que gozan en todas las monarquías para tener depósitos de estas máquinas de destrucción y utilizarlas a su antojo, con el fin de matar gentes que llaman queridos hermanas desde el púlpito.

La agresión fue cobarde y villana, y acusaba un refinamiento en la preparación propio de hombres sin corazón.

Toda la noche se ha estado librando el combate entre los amotinados habitantes del convento de San Luis y las tropas.

El reflector de un barco de guerra iluminó la fachada un momento; y aquello sirvió para que, aprovechándose de la claridad, cometiesen los asesinos con mayor facilidad y puntería.

En aquel instante sonaron dos descargas cerradas y estallaron varias bombas.

Inmediatamente tomaron posición las baterías de artillería y comenzaron a bombardear el edificio, dispuestos a terminar con él y con sus moradores.

Dícese que dentro de la casa hay todavía algunos individuos de la disuelta Guardia municipal y de la Policía, que ayudaron a los jesuitas a realizar estos hechos criminales.

Se ha puesto sitio a este convento y a la casa del ex ministro Campos Henriques, desde donde se hicieron también algunos disparos, a juicio de los soldados que allí se hallaban.

El número de bajas no puede saberse con certeza todavía. Se dice que hay varios jesuitas muertos; pero no se ha confirmado la noticia, porque no han entrado aun las tropas en el edificio.

La indignación contra esta comunidad es extraordinaria.

El crimen ha despertado el odio del pueblo, y no se oye hoy otra cosa que los gritos de todos pidiendo venganza contra estos asesinos del Ejército y del pueblo, que gozan de todas las impunidades con las monarquías para fabricar bombas de dinamita y realizar sus grandes y cobardes crímenes.

RICARDO FUENTE

El Ayuntamiento de Lisboa

El *Diario del Gobierno*, que desde el día 5 se publica ya sin los emblemas reales, publicó el siguiente manifiesto del Ayuntamiento de Lisboa:

«Ciudadanos: El Municipio republicano de Lisboa se ha reunido en sesión extraordinaria, congratulándose de la proclamación de la República portuguesa, prestando calurosos elogios al patriotismo, a la bravura y al coraje de los militares y de los ciudadanos que han contribuido a su proclamación, y deplorando la sangre derramada en las trágicas jornadas del 3, 4 y 5 del actual.

Recordando todas las grandes revoluciones de la Historia propia y extranjera, ninguna excede en civismo, en desdén por la propia vida, en generosidad, que nosotros mismos hemos podido contemplar. De ninguna

GRAN BARATURA de Anita La Catalana

Géneros de las clases a mitad de precio; todo saldo. Hay artículos muy baratos, a mitad de precio. Conviene ir para caballero a ocho pesetas el corte. No comprar sin antes visitar la tienda de

ANITA LA CATALANA

Hay lanas para señora; cintas, puntillas, tejidos bordados; salidas para Teatro. BAZOVAS géneros de punto, blusas, medias, calcetines, pañuelos de seda, charpas, mantillería, refajos, camisas, vejos y otros diversos artículos.

CALLE DE YA NUD. 1. Tienda

Impermeables legítimos INGLESES

Géneros de toda confianza

Precios excepcionales por ser de origen

AGENTE

F. ESTOPARA MIRANDA

CALLE DE LA IGLESIA, 14.-MAHON

CORSETERA ANDALUZA

MODELOS ÚLTIMA NOVEDAD. Cuesta Hannover número 10, A, primer piso.

Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9.-MAHON

Sección de clases especiales

Cálculos Mercantiles, Teneduría de Libros.—Lengua Castellana y Caligrafía. HONORARIOS: 5 pesetas mensuales. HORAS DE CLASE: Por la mañana de 6 a 7 y media y por la tarde de 6 a 8.

Abrigos y telas impermeables

de la acreditada marca **EL GALLO** fabricación inglesa

Grandes novedades para la próxima temporada.

Paño impermeabilizado (sin goma).

Precios y condiciones: José Roca Pung, Ciudadela.

ciudad tenemos memoria de que tan legítimamente haya conquistado su derecho a gobernarse por sí misma. No basta, sin embargo, conquistar la República; es preciso, ahora, acreditarla, construyendo sobre los escombros del pasado un porvenir de paz y de orden, en que la ciencia y el trabajo sustituyan a la inmoralesidad y al régimen de los privilegiados. Para esa tarea de reconstitución progresiva contamos con todos vosotros, ciudadanos, como vosotros podéis contar con nosotros; y unidos todos, la ciudad y su Concejo, iremos en breve a la vida normal, ordenada y laboriosa, hasta desechár de la memoria el recuerdo de los inicuos, de los tenebrosos tiempos que la Historia ha de juzgar.

Para vosotros, ciudadanos de Lisboa, será esto tanto más fácil cuanto, que, variando de régimen, no modificáis la administración municipal. Tenéis ya una administración republicana; con ella, pues, continuaréis.

La única diferencia consiste en que la Cámara municipal y el Gobierno del Estado vivirán, desde este día en adelante, unidos fraternalmente en beneficio de los intereses de la ciudad.

Ciudadanos de Lisboa! Vuestra Cámara municipal, al saludaros, saluda también efusivamente:

A la bravura indómita de los marineros y de los soldados de la revolución.

Al heroísmo de los ciudadanos voluntarios.

A la generosidad de que habéis dado muestra.

A la memoria de los muertos y heridos.

A las familias de los mártires de la República y a las de aquellos que, combatiendo en contra de nuestros ideales, lo hicieron creyendo cumplir con un deber.

¡Viva la ciudad de Lisboa! ¡Viva la República portuguesa!—A. Braamcamp Freire, Manuel Antonio Diaz Ferreira, Alfonso de Lemos, José Mendes Nunes Loureiro, José Miranda do Valle, José Verissimo d'Almeida, Manuel de Sá Pimentel Leao, Miguel Ventura Terra, Antonio Alberto Marqués, Carlos Victor Ferreira Alves e José Soares de Cunha e Costa.

La cuestión marroquí

Paris.—L'Eclair publica un telegrama de Tánger diciendo hay gran tensión en las relaciones de Marruecos y España a causa de las exigencias de ésta que reclama indemnizaciones metálicas por las guerras anteriores que ascienden en total a unos cien millones de pesetas.

Además dice que pide España ocupar Tetuán, la cabila de Anghera y todo el Rif, deseando crear puertos y trazar caminos que aseguren su comercio.

Toda esta extensión de terreno será administrada por España en nombre del sultán.

Añade el telegrama que Marruecos tiene intenciones de no acceder a tal pretensión y que cuenta con el apoyo de Francia para arreglar sus diferencias con España.

Por todo esto, el corresponsal de L'Eclair prevé importantes acontecimientos políticos.

Se espera en París a El Mokri y al ministro francés en Tánger M. Regnault.

Secree que el telegrama de L'Eclair, que ha sido muy comentado, lo han inspirado los elementos antiespañoles de Tánger.

CUARTETO ESPAÑOL

Con arreglo a los programas publicados, se celebraron en la noche del sábado y la tarde de ayer en el Teatro Principal los dos primeros conciertos.

Allí se congregaron los inteligentes y amateurs y ha sido, unánime el voto de que los cuatro profesores que constituyen el Cuarteto Español, son maestros consumados en la interpretación de la música clásica.

Han sido dos sesiones de que se guardará perpetua memoria en nuestros anales del divino arte.

Las excelentes condiciones armónicas del salón y un profundísimo silencio por parte del público, soamente interrumpido por unánime ovación al final de cada número, han contribuido a que no pasara inadvertida belleza alguna de las innumerables que se contienen en las piezas ejecutadas, aun en sus más tenues y suaves matices.

Mañana tendrá lugar la tercera y última audición que aconsejamos aprovechen todos los amigos que por sus ocupaciones ó por otras causas, no hayan podido asistir a las celebradas.

Nuestra ciudad se ha distinguido siempre por su afición a la música, y la venida del Cuarteto Español es fomento del buen gusto y un estímulo para la juventud.

El miércoles dedicaremos el conveniente espacio a la revista técnica de los tres conciertos, de la cual nos ha honrado e encargándose un distinguido maestro de esta ciudad.

Crónica local

Unión Republicana de Menorca

Para reorganizar el Comité provincial de esta isla, ruego a los correligionarios de cada pueblo que se reúnan en Asamblea, mediante convocatoria del respectivo Comité municipal ó local, y designen los representantes que les correspondan, con plenos poderes para constituir dicho Comité provincial y formar parte del mismo.

Interesa que la reorganización quede realizada antes de finalizar el año en curso.

El número de representantes de cada población será como sigue: Mahón, cinco; Ciudadela, tres; Alayor, dos; y uno cada pueblo de los restantes donde exista Comité municipal ó local.—Mahón 26 de Septiembre de 1910.

Pedro Ballester.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Se participa a las señoras socios que el pliego de condiciones para el abono de las funciones de verso que se dará todos los sábados en el Teatro Principal durante la próxima temporada, está a disposición de los socios en la Conserjería, donde están también las listas para el abono.

El sorteo de las localidades se efectuará los jueves día 3 del próximo mes de Noviembre, a las nueve de la noche, en el Casino de Mahón 15 de Octubre de 1910.—El Secretario, M. Beltrán.

Con un día hermoso, que parecía de primavera, se llevó a cabo ayer tarde en Villa-Carlos la merienda popular organizada por la Juventud Republicana para celebrar la constitución del Comité de aquella villa.

La fiesta resultó magnífica y digna de figurar al lado de las que efectuó anteriormente nuestra Juventud, reinando gran alegría entre los millares de personas que allí se congregaron, sin que ocurriera ningún incidente que turbara en lo más mínimo la esplendidez de la manifestación republicana.

En uno de nuestros próximos números daremos cuenta detallada del acto celebrado en Villa-Carlos, ya que hoy no podemos hacerlo por falta de tiempo y de espacio, limitándonos tan sólo a fe-

licitar a la Juventud Republicana de Menorca en general y a la de Villa-Carlos en particular.

L'amamos la atención de todos los correligionarios menorquines acerca del escrito que hemos insertado suscripto por nuestro estimado jefe señor Ballester, encargando el nombramiento de representantes, para formar el Comité central menorquín.

La disciplina y unión de un partido requiere que se atienda rigurosamente a las indicaciones de que por sufragio unánime asume la jefatura.

La completa confianza en el republicanismo menorquín, nos permite esperar sean en breve atendidos los corteses llamamientos del jefe.

La empresa que ha contratado el famoso «Cuarteto Español» que ha obtenido un éxito grandioso en los conciertos que ha dado en el Teatro Principal, deseosa de dar toda clase de facilidades para que puedan asistir las clases populares al concierto que se dará mañana por la noche, ha resuelto establecer una entrada especial para el gallinero que se expendrá al módico precio de treinta céntimos.

Los palcos de tercera fila con cinco entradas costarán tan sólo tres pesetas.

Además, se han recibido hoy algunas películas que se estrenarán en los intermedios de dicho concierto.

El interés que ha demostrado la empresa para proporcionarnos ocasión de oír música escogida, interpretada por artistas como los que forman el «Cuarteto Español» bien merece el favor del público.

A las primeras horas de esta madrugada ha llegado el vapor de Palma el vapor correo «Monte-Toro», encargado del servicio directo de la línea Palma-Mahón.

Por vía de recordatorio, repetimos el anuncio publicado en forma de gaceta en la «Crónica local» del sábado, acerca de la interesante sesión de apertura de curso, que tendrá lugar a las nueve y media de esta noche en el Ateneo científico, literario y artístico.

El número 4 del simpático y valiente quincenario *Juventud Republicana* que ve la luz en Ciudadela, resulta, como todos, interesante y sugestivo, avalorándolo escritos de acreditadas marcas, aun que modestamente ocultos por iniciales pseudónimos. Aconsejamos su lectura.

Esta tarde a las cinco será civilmente conducido a su postrera morada el cadáver de doña Margarita Olives Pons, a cuya familia enviamos la expresión de nuestro pésame.

La casa mortuoria está en la calle de Andreu, n.º 30.

Recortes del artículo de fondo de un diario ministerial que brindamos al público en general y al partido monárquico menorquín, compuesto solo de reaccionarios, en particular. Atención; y que los mojigatos no hagan visages ni aspavientos.

«Ni siquiera personalmente invitaba don Manuel al entusiasmo. Regordete, moletudo, y más bien pequeño, parecía una sobrasada de Mallorca, y a mí lo que me extraña es que habiéndole visto Maurá no le tirase un bocado.»

«Todo París está, en consecuencia, muy contento de la transformación portuguesa, y cuando don Manuel vuelva le vitorearán las mismas modistas que le vitorearon antes; pero esta vez con más ganas, y cada una de ellas con la esperanza de que don Manuel, libre ya de trabas protocolares, la invite a cenar en gabinete particular, y que, como a la actriz Gaby Deslys, le dispense el honor de pasarle la regia mano por las narices.»

Ante la numerosa concurrencia de costumbre y con la maestría habitual, las bandas militar y municipal, tocaron en la tarde y noche de ayer, respectivamente, en el paseo de Isabel II, las piezas anunciadas en el programa publicado.

Lo apacible del tiempo reinante explica que dicho paseo siga viéndose concurridísimo.

Debemos en justicia renovar los aplausos que solemos dirigir a la empresa y artistas, que ofrecen al público atrayentes sesiones de Cine y variedades; a ellos nos obliga el éxito alcanzado ayer por dicha empresa, corroborando nuestros comentarios la numerosísima concurrencia que llenó el Teatro Principal en todas las sesiones de ayer.

En la de hoy que tendrá lugar a las nueve de esta noche, se despedirá la pareja de baile *Championnis*, tras cuya desaparición, vendrá a mantener el interés, un afamado artista, cual es el notable equilibrista *Chiro Fermen*; que llegará el miércoles próximo.

Para esta noche a las ocho y media, está convocada la sesión municipal ordinaria semanal, que se celebrará en primera convocatoria, caso de reunirse, suficiente número de concejales.

Del último número de nuestro estimado colega *Juventud Republicana*, de Ciudadela, copiamos los siguientes sueltos:

«Por carta que hemos recibido de Alayor sabemos que las sesiones de aquel Ayuntamiento resultan muy animadas a causa de la oposición que hacen los concejales monárquicos a lo que proponen los republicanos, que el pueblo ha comprendido que es justo y legal: afortunadamente el simpático pueblo de Alayor ha sabido comprender a tiempo quienes son sus verdaderos administradores y acude a presenciar las sesiones de dicho Ayuntamiento para poder juzgar, como testigo ocular, quienes son los enemigos del adelanto y del progreso.»

«Nos complacemos en hacer presente a los interesados en ello, que el día 3 del próximo noviembre empezarán las clases nocturnas que la Sociedad «17 de Enero» acostumbra dar todos los años en bien de los socios y familias. Siendo la intrucción base de la regeneración social, es de suma importancia que los padres procuren que sus hijos aprovechen dichas clases.»

«La señora de nuestro particular y distinguido amigo don Javier Farrerons dió a luz con toda felicidad el próximo pasado miércoles un hermoso y robusto niño.»

La madre, lo propio que el recién nacido, siguen perfectamente.

Desde las columnas de nuestro periódico, damos la más cordial enhorabuena a los señores Farrerons y deseamos toda suerte de felicidades al recién nacido. La Barcelona, Plaza Arravaleta 7. Los señores María Rodamillans, creadora del *Corresponsal* piden: «Toda las elegantes usan con preferencia el conveniente, preciso, indispensable, cómodo y barato.»

Acaba de traducirse al español un libro admirable del doctor Pablo Dubois, profesor de Neuropatología de la Universidad de Berna.

Se titula *La educación de sí mismo*, y viene a demostrar que así como el hombre ha sabido dominar las fuerzas de la naturaleza, sin más arma que su inteligencia, también logrará su perfeccionamiento moral, pese a los prejuicios y atavismos.

Este hermoso libro educativo, de consolador optimismo, se halla de venta en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25, al precio de 3'50 pesetas.

El herrador del Escuadrón Cazadores de Menorca Antonio Tur Costa, es destinado a la Comandancia de Artillería de la misma circunscripción.

Ha sido concedida la Cruz de 1.ª clase del Mérito Militar con distintivo blanco, al primer teniente (E. R.) de Infantería don Esteban Gómez Marín, por su obra «Proyecto de Reglamento para la penitenciaría militar de Mahón».

Cafés tostados-Exquisito aroma

Legítimas procedencias. Caracolillo, Jauco de Puerto Rico y Moka a 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente. Probarlo es adoptarlo.

Despacho en «La Colonial» de José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

GANGA.—Están para vender los restantes y existencias de calzado de la zapatería de la calle Nueva, número 18.

BANCO DE MAHÓN

Table with exchange rates for Banco de Mahón, including items like Interior, Amortizable, Ferrocarril Alicante, etc.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Barcelona 16, 6'15.

CONGRESO

Con regular concurrencia en escanos y tribunas se abre la sesión a las 2 y 20, bajo la presidencia del señor Ruiz Jimenez...

Contesta al interpelante el señor Merino, justificando, como es de rigor, la conducta del Gobierno en el asunto de que se trata.

Rechaza enérgicamente el señor Canalejas la increpación del diputado místico, estableciendo la debida distinción entre el sagrado derecho de asilo y la osadía de los religiosos...

Después de calmada la hilaridad que excitó Dalmacio, el espresado señor Nougués pregunta al Presidente del Consejo de Ministros en qué razones se ha fundado el gobierno para aprobar la prohibición...

Don Emiliano Iglesias, diputado radical, protesta razonadamente contra la prohibición gubernativa que privó a los profesores racionalistas de Barcelona de celebrar la velada...

Después de pronunciar el Ministro de la Gobernación señor Merino las obligadas palabras de fórmula en defensa del gobernador de Barcelona señor Muñoz...

En el palacio de la música catalana, se inauguró solemnemente el congreso antituberculoso...

dose sin incidencias que merezcan mencionarse el debate acerca de la totalidad de los presupuestos...

Brutalidad mística.—Educación religiosa.—Que se haga justicia.

Presencia de justa indignación se ha presentado en el Juzgado formulando horrorizada su denuncia, una mujer, cuya hija que es una niña de siete años ha sido brutalmente atropellada...

La infeliz madre de la criatura maltratada quiere a todo trance que se haga justicia, aplicándose la ley a los causantes del daño de su tierna hija.

Protestas y alborotos.—La policía

Apenas cundió en Gracia la noticia de tan inicuo atropello, soliviantáronse los ánimos del vecindario, fué creciendo el clamoreo hasta que por fin las unánimes protestas vinieron a convertirse en imponente alboroto...

Proposición de doña Angela.—Protesta femenina.

La distinguida propagandista que estuvo en Menorca, señora doña Angeles López de Ayala, propuso en el Congreso de librepensadores que se organizara una manifestación de mujeres que en forma enérgica y de un modo terminante proteste en nombre de los fueros humanitarios hollados...

DE PORTUGAL

Ingléses contra Braganzas.—Deudas del rey muerto

Según referencias de distintas agencias, llegan noticias de Lisboa, manifestando que son muchos los ingleses ó acreedores del difunto rey Carlos de Braganza; dichos comerciantes en número considerable, se han organizado en junta de acreedores para obligar a los Braganzas...

Mitras y gorrofrigios

Se asegura que es ya un hecho la completa sumisión a la República de los señores obispos de los Algarves y de Evora, provincias meridionales de Portugal.

Buen viaje.—Cuidado Manolo

Al decir de telegramas expedidos en Gibraltar, los reyes caídos embarcarán mañana. Parece ser que desde Inglaterra se han hecho amistosas al par que convincentes indicaciones al ex-rey Manuel...

Descanso semanal, no dominical

El nuevo Gobierno piensa implantar una ley imponiendo un día de descanso semanal, ley que existe en varias naciones. De modo que según se dice los trabajadores holgarán un día por semana...

Barcelona 17, 6'15.

Antituberculosis.—Señoras y autoridades.

En el palacio de la música catalana, se inauguró solemnemente el congreso antituberculoso...

so antituberculoso, realizando el acto nutrida representación del bello sexo asumida por distinguidas señoras...

Morejón y S. M.—Apertura de una exposición.

El señor Ortega Morejón en nombre de don Alfonso y con las frases y solemnidades de rúbrica, inauguró por la tarde en el Hospital clínico, la exposición anexa al referido Congreso antituberculoso...

Pro Ferrer.—Discursos entusiastas

En la gran sesión celebrada por Solidaridad Obrera en conmemoración del señor Ferrer Guardia, se pronunciaron interesantes y grandilocuentes discursos alusivos al acto.

Iniciativa plausible.—Abajo el clericalismo

Esta inolvidable sesión en que surgió con tan gran relieve el recuerdo de aquella desgraciada víctima, la organización el «Ateneo Sindicalista» para enaltecer la memoria del Sr. Ferrer...

Clausura, gentío y música

En el Palacio de Bellas Artes, ante inmensa concurrencia, amenizado el acto por la banda de música municipal, se ha celebrado la solemne sesión de clausura del congreso de librepensadores...

Coronas sobre unos restos

Esta tarde una Comisión representativa de innumerables adhesiones, depositó cuarenta y cinco coronas, que dedican a la memoria del señor Ferrer Guardia sus numerosos adictos.

Gran mitin de metalúrgicos.—130 convencidos.

Los obreros metalúrgicos han celebrado un gran mitin para tratar del conflicto que les mantiene en huelga, habiéndose presentado bases de concordia que han sido aceptadas por ciento treinta patronos.

Como este número no es suficiente a resolver la cuestión, por cuanto hay patronos que persisten en su intransigencia, se ha resuelto seguir en huelga.

De Sabadell y sus autoridades

Comunican de aquella importante población industrial que las autoridades se mantienen optimistas y que abrigan esperanzas de llegar a extremos de conciliación...

Manifestación grandiosa.—Prohombres que la presiden.

Ha sido un éxito imponderable la manifestación realizada en Madrid, como demostración de efecto y simpatía a la victoriosa república portuguesa.

Concurrió un enorme gentío, en número incalculable presidiéndola los señores Azcarate, Melquiades Alvarez, Pablo Iglesias, Macías del Real. A la cabeza iban también el señor Morayta y otros conocidos republicanos...

El pueblo es republicano.—Ante la estatua de Castelar.

Al llegar ante la estatua de aquel inmortal tribuno republicano, des-

bordó en frenéticos arrebatos el entusiasmo de aquélla imponente muchedumbre, mientras el orfeón socialista cantaba con armonía y sentida entonación las vibrantes notas de la Marsellesa y de la Internacional.

Entusiasmo rayano en delirio.—¡Viva la República!

A estinguirse las vibraciones del coro, alcanzó su período algido la entusiasta exaltación del inmenso gentío, resonando atronadores vivas a Portugal y a su República...

Pastos espirituales.—Los clericales en el Cerro de los Angeles.

Se ha verificado la anunciada manifestación clerical bajo el título de peregrinación, yendo al Cerro de los Angeles, carlistas y clericales, mestizos y fanáticos y regular concurrencia de mujeres místicas y devotas.

Billetes religiosos.—Quiero mis jornales.—¡Vaya con Merino!

Según las informaciones efectuadas, para ir a la manifestación se vendieron diez mil seiscientos cuarenta y ocho billetes de ferrocarril. Se cita como detalle cómico que algunos de los concurrentes no satisfechos con el abono del pasaje...

El señor Merino quita importancia a la manifestación carlista y a la republicana, lo cual no ha sorprendido a nadie.

Pia, piará más lejos.—Va con un duque.

Comunican de Gibraltar que la ex-reina abuela Pia, que no obstante su edad, es la que se ha mantenido más fresca en estas circunstancias, ha marchado, embarcando en un crucero italiano acompañada del duque de Oporto...

Manolo y su mamá.—Sarcástico nombre de un crucero.

A las cuatro y treinta embarcaron doña Amelia, ex-reina viuda de don Carlos, acompañada del desgraciado rey destronado, llamado popularmente Manolo, por su edad y temperamento infantil.

Alguien debe pagar el pato.—«Al año muerto...»

En Gibraltar fueron detenidos dos individuos que al partir los Braganzas dieron vivas a la República portuguesa, mientras considerable número de curiosos presenciaban indiferentes la partida de los destronados...

Reliquias de Loyola explosivas.—Heridos.

Comunican desde Lisboa que hallándose jugando unos chiquillos, con lo que ellos creían una bola y era una granada de mano, de confección jesuitica que no explotó al ser arrojada, rebentó aquella inesperadamente cayendo siete heridos víctimas del estallido.

Rompan filas palatino.—No habrá pares.

Han sido declarados cesantes doscientos diez empleados palatinos, enjambre que pululaba servilmente en torno de los Braganzas y cuyos servicios cree ahora inútiles la República.

Se confirma que el Gobierno está firmemente resuelto a suprimir la cámara de los pares.

Triste entierro.—Duelo nacional.—Manifestaciones fúnebres.

Ha resultado conmovedor sobre toda ponderación el entierro del doctor Bombarda y del Almirante Doreis, víctimas de la monarquía portuguesa.

Una multitud imponente por su número que no puede calcularse, asistió al acto, triste y silenciosa, desfilar por entre colgaduras negras y doscientos mil faroles enlutados, mientras las señoras hondamente afligidas arrojaban flores sobre los féretros de aquellos mártires rodeados de incontables coronas.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Don Antonio Marcos Tudurí Astol, ha solicitado de este Ayuntamiento la autorización necesaria para instalar un motor a gas pobre de dos caballos de fuerza...

Lo que se hace público para conocimiento de aquellas personas a quienes pueda afectar la citada instalación, concediéndose un plazo de diez días desde la publicación del presente anuncio...

Mahón 14 Octubre 1910.—El Alcalde, P. A. Pedro Pons Sages.

AVISO INTERESANTE

Don José María Pons, acreditado sastre de Ciudadela, llegará a esta ciudad el día 19 del corriente por la mañana y permanecerá hasta el día 20 por la tarde...

DON MANUEL PASQUIN Y REINO

Capitán de Fragata de la Armada, Comandante de Marina de esta Provincia, Capitán del Puerto de Mahón, etc. etc. Hago saber que el día 19 del actual y sucesivos que el tiempo lo permita, se verificarán en la Fortaleza de Isabel II ejercicios de tiro de cañón.

La bandera nacional izada en el Fuerte será la indicación de que vá a empezar el ejercicio, por lo que deberán las embarcaciones que crucen sus aguas pasar a distancia conveniente a fin de evitar las desgracias que pudiera dar lugar la falta de este cuidado.

Lo que se publica para conocimiento general y de los que se dedican a las industrias marítimas en particular. Mahón 15 de Octubre de 1910.—Manuel Pasquin.

LA ELECTRICA MAHONESA

Aviso. Todos los señores que deseen fluido eléctrico en los pueblos de San Luis, San Clemente y Llumasanas, y caseríos inmediatos a los mismos, se servirán pasar aviso a las oficinas de esta Sociedad...

Como precios de base se calculan los de 3 pesetas mensuales por lámpara de 16 bujías gastando 18 wáticos y proporcionales para las demás intensidades y consumos.

Por contador de 35 céntimos a 1.25 el Kilowat según la importancia del consumo y la aplicación que se tenga que dar al fluido.

De ser posible se reducirán aún más las precios si el incremento que tome el consumo de fluido lo permite.

Mahón 5 Octubre 1910.—Francisco F. Andreu y Compañía.

Puntos donde se reciben encargos: En la «Eléctrica Mahonesa» de 9 a 12 de la mañana. En San Luis. Sub-Central Telefónica, Calle San Luis 30.

En San Clemente. Sub-Central Telefónica, Calle San Jaime 5.

GANGA.

Está para vender la zapatería de la calle Nueva número 18. Para informes, en la misma.

APARADORAS Y CORTADORES DE PIEL.

Se necesitan que sepan bien su obligación, en la fábrica de los señores Canut, Esteve, Coda, Costa y Cia., calle de Anuncivay, 27, de esta ciudad. Los cortadores serán preferibles los que sean jóvenes y hábiles en el oficio.

El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades en discos muy interesantes impresionados por los mejores artistas del mundo, a precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa. La que mas garantía da á los compradores. La que vende á precios mas baratos. La que está siempre por encima de toda competencia, es la

NAUMANN

Ventas al contado y á plazos Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

Gelatina de carne y de gallina

ALIMENTO PODEROSO

E. Martignole-Patente de invención

La GELATINA de CARNE y de GALLINA tiene múltiples cualidades alimenticias. Es agradable, de fácil ingestión y satisface el estómago con poca cantidad. Su limpidez prueba la ausencia de toda materia grasa ó de otros residuos que dificultan la digestión.

Se recomienda en el momento del destete de los niños, y como alimento sano en el curso de la generalidad de las enfermedades.

Cuando el estómago no tolera la leche ni el caldo, se recurre, siempre con buen éxito, á la GELATINA.

Depósito en Mahón: JOSE CODINA CORTADA, Plaza del Príncipe, 10.

Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

LLAMBIAS - CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios roperos, cómodas, bufets comedor, consolas, jugueteros, somiers, silleries, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, para-güeros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visitad esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos, situadas en las calles de Estuard números 48, 50 y 79, y San Juan número 1.
Para informes dirigirse en la calle Mayor, número 91 del referido pueblo.

PIANOS.—Nuevos, de moderna construcción, magníficas voces y á precios relativamente económicos de los reputados fabricantes Brad y Oscar Kolir. Se encarga de su venta en esta ciudad don León Perez, Explanada número 4.

PARA VENDER.—Lo están dos máquinas «Singer» para coser, modelo nuevo, en muy buen estado. Las cederán á precios sumamente módicos, por tener que ausentarse su dueño.
Para informes dirigirse en Ciudadela, calle Isabel II número 37.

PARA VENDER.—Lo están dos casas situadas en las Barracas números 46 y 47, de frente al mar de San Luis, con huertos y árboles frutales.
Para informes dirigirse á Francisco Mercada, Pan Gran, de Turrel, del término municipal citado.

PARA VENDER.—Lo está una casa de la calle de Santa Cecilia y otra en la calle de San Sebastián.
En esta imprenta informarán.

PARA VENDER.—Lo está todo el mobiliario de la Barbería calle Nueva número 2, frente «La Unión».
Para informes, Peluquería Maldonado Arravaleta, 10.

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 en el Coso del pueblo de San Luis que se cederá á módico precio.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancolla» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

PARA ALQUILAR.—Lo están los bajos de la casa Plaza de la Pescadería número 34 con puerta á la calle del Arco, propios para una ó dos personas.
Darán razón en la calle del Castillo número 110.

APRENDIZ RELOJERO.—Se necesita uno en la relojería el «Cronómetro» Castillo, 2.

SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHON

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado. Prontitud en el servicio de encargos. Precios limitados.

La Modernista - L. Sagúes

Calle Nueva 2 esquina á la de Hannover

LA MEJOR LÁMPARA ES LA Z

La Unión hace la fuerza, cuando está bien comprendida.

Acumular todas las fábricas en un lugar para disminuir gastos generales es un método excelente, pero cuando para compensar los gastos de transportes hay que escatimar la primera materia, resulta contraproducente.

En Europa hay ó fábricas de lámparas «Z» que entregan al consumo diariamente 22 000 lámparas; todas las fábricas están en países diferentes pero todos los ingenieros de cada una de ellas se comunican todos los descubrimientos. Resultando que la calidad es mejor, porque es el resultado de la experiencia de nueve laboratorios y es más barata porque no tiene la lámpara fabricada en España gastos de aduana ni transporte. Para compensar dichos gastos, las casas extranjeras ponen menos filamentos pero más largos y por lo tanto más trágiles.

La mejor lámpara es la Z

La LÁMPARA Z se vende á precios más baratos que en ningún otro sitio de esta plaza en «La Modernista» de L. Sagúes, calle Nueva, 2, frente al casino «La Unión».

Manguitos legítimos AUER y mecheros para el alumbrado por gas á precios increíbles.

LO BUENO NUNCA ES CARO.

PROBADO Y OS CONVENCEREIS.

Nueva Tertulia Ciclista Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

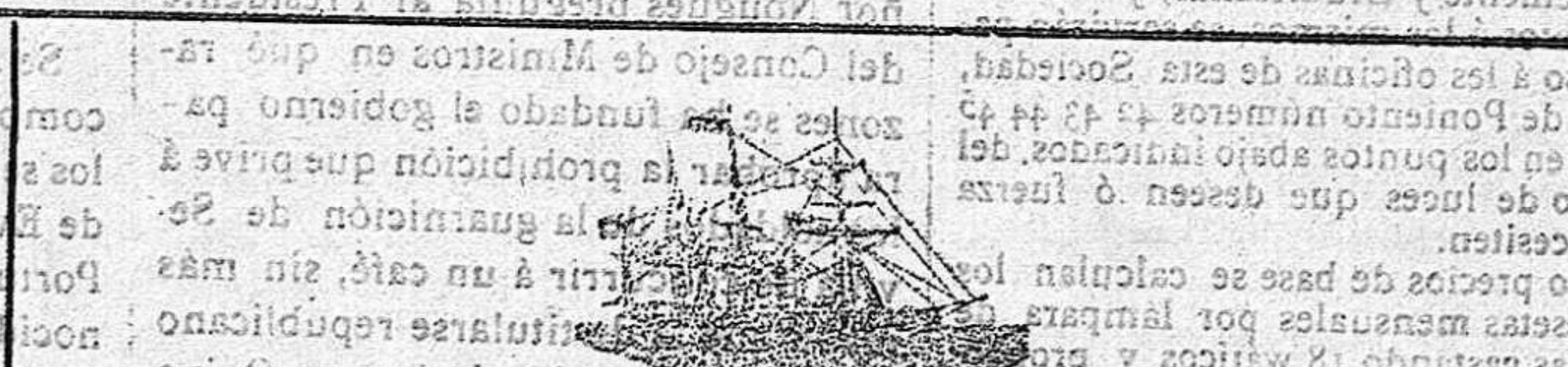
Se arreglan y alquilan á precios económicos.

VINA.—Lo está una preciosa para vender, con casa habitable, árboles frutales, flores, pozo y cisternas. Verdadera ganga.
Informarán en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están un carricoche, un borriquillo con su silla de montar y carrito, y una máquina de brazo para calzado todo se dará á un precio baratísimo.
Para informes, calle de Gracia, número 134.

PARA ALQUILAR.—Lo están la casa número 132 A, de la calle de Gracia de esta ciudad, y en Villa-Carlos la de la calle de Stuard, número 25.
Informarán en Mahón calle del Norte, número 11.

LA PRIMERA MÁQUINA DE ESCRIBIR QUE SE CONOCIÓ
La mejor marca de mundo
Ultima palabra de la mecánica en máquinas de escribir
PARA REFERENCIAS Y CUANTOS DATOS D. JUAN BAÑA LOPEZ SE CREAN NECESARIOS DIRIGIRSE A



LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS
FLORIDA, 25 Septiembre.
INDIANA, 2 Octubre.
MENDOZA, 15 Octubre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS
Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía: Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—Mahón.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle del Carmen n.º 85.
Informarán en la calle del Castillo número 30.

PARA VENDER.—Lo está una estancia en Rafaleto del término de

San Luis con un sólo grupo de tierra de 12 cuarteras de cabida, diez y medio sembrado y el resto matorral.
Para informes: carretera de San Luis núm. 3.